



针灸临床家
—丛书—

主编 高树中
执行主编 陈嘉彬



陆瘦燕/著

陸瘦燕 金針實驗錄

LUSHOUYAN JINZHEN SHIYANLU



人民軍醫出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

北京

图书在版编目(CIP)数据

陆瘦燕金针实验录 / 陆瘦燕著. —北京 : 人民军医出版社, 2008.6
(针灸临床家丛书)

ISBN 978-7-5091-1817-7

I. 陆… II. 陆… III. 针灸疗法 IV. R245

中国版本图书馆CIP 数据核字(2008)第 075235 号

策划编辑:金光印 吴 瑞 文字编辑:刘 奕 责任审读:张之生
出 版 人:齐学进

出版发行:人民军医出版社 经销:新华书店

通信地址:北京市 100036 信箱 188 分箱 邮编:100036

质量反馈电话:(010)51927270;(010)51927283

邮购电话:(010)51927252

策划编辑电话:(010)83414788

网址:www.pmmmp.com.cn

印刷:北京天宇星印刷厂 装订:京兰装订有限公司

开本:710mm×1010mm 1/16

印张:13.75 字数:198 千字

版、印次:2008 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

印数:0001~5000

定价:29.00 元

版权所有 侵权必究

购买本社图书,凡有缺、倒、脱页者,本社负责调换



内容提要

本书主要内容包括四篇。“金针实验录”汇编了陆瘦燕的诸多典型医案,按照疾病的门类,共计 115 种;“中风预防法”对中风四候(中寒、中热、中湿、中燥)以及高血压进行了详细诠释,并提供了医药治疗和食疗的方法;“金针心传”对针灸圭臬之作“标幽赋”的经典条目进行注考,比较完整地体现了陆瘦燕的学术思想;“穴道释义”对任脉经、督脉经的穴位进行了全面周详的解读,包括释义、解剖、部位、主治、经验、提要、手术等方面。还收录了任脉经、督脉经的经穴歌和经穴分寸歌。



编辑说明

1. 本书由陆瘦燕先生 1950 出版的《针灸正宗》第一集(《中风预防法》与《金针实验录》合辑)和 1951 出版的《针灸正宗》第二集(《金针心传》和《穴道释义》合辑)重辑而成，并对《针灸正宗》第一集中两部分内容的顺序进行了调整。
2. 原著语言和表述有一定的时代痕迹，但均不影响当今读者阅读和理解，为了尊重原著，我们对原书的体例和表述均未做任何更动，但在个别必要的地方进行了注释。
3. 本书的出版得到陆瘦燕先生的夫人朱汝功、女儿陆焱垚的大力支持。朱老今年 96 岁高龄，亲自为本书作序；陆女士通校全书，撰写了“陆瘦燕传略”，并提供了许多殊为珍贵的照片。在此一并致谢。
4. 本书封面和内文页眉中“陸瘦燕”字样取自《陸瘦燕 朱汝功针灸学术经验选》一书，由著名金石书画家钱君匋题写(陸为陆的繁体字)。题字由陆焱垚提供。
5. 2009 年是陆瘦燕先生百年诞辰，我们希望本书能为此留下一份珍贵的纪念；我们也希望，读者能通过这本书，看到源远流长的针灸医学在一个时代的发展侧影；我们更希望，这本书带给当今读者的，不仅是陆瘦燕先生独到的临床经验和学术思想，更是一种道义和精神。

策划编辑 金光印 吴珣
2008年1月9日 谨识

序



现在和读者朋友见面的是瘦燕 20 世纪 40 年代末撰写、50 年代初出版的两部针灸专著的合集。原书名叫《针灸正宗》，共分二集，第一集为《中风预防法》与《金针实验录》合辑本(1950 年 6 月出版)；第二集为《金针心传》和《穴道释义》合辑本(1951 年 2 月出版)。

20 世纪 40 年代，中医尤其是针灸受到歧视和排挤，盛年的瘦燕为继承、发扬和振兴中医针灸，做出了许多可堪赞誉的努力和贡献。首先，在医疗实践中改良针具，创制“瘦燕式”金、银质毫针及不同规格的不锈钢毫针；制作针灸经络穴位模型等以期发展针灸医学；其次，瘦燕和我一起创办了“新中国针灸学研究社”及针灸函授班，这在当时也是创新之举；此外，瘦燕更不遗余力地在报刊上连载“燕庐医话”以普及中医针灸。今有评论说瘦燕“倾心于针灸教育工作，大胆进行教具等改革，为中医针灸学术的发展作出了贡献，在中医针灸学领域享有较高的声望。”斯言确矣！

正是在那个中医针灸事业处于极端艰难困苦的年代，瘦燕将自己悬壶二十余年的治疗心得及经验，整理成《针灸正宗》，公之于众，正如他在《金针心传》自序中说的“余不辞辛苦，埋头苦干，于中国针灸界或稍有贡献也。”

此书代表了瘦燕早年的学术思想和医疗经验。他在第一集《中风预防法》中指出：“中风病之预防治疗，至为重要。”详细阐述了中风的各种先兆症状、中风的分类、预防、注意事项及针刺取穴等，发展了古人“上工不治已病治未病”的治疗思想，并坦然以自己的经验求教于同道，以期促进针灸学术交流，提高针灸临床疗效。在第二集中，他将重金觅得的明本《标幽赋》，录其全文，结合自己的临床体会作了详尽的注释，并对任督两脉穴名作释义，帮助读者了解古人取名之苦心，除此以外，还对穴位的解剖、定位、主治、针灸方法等作

了详细阐述，难能可贵的是毫无保留地介绍了自己的经验及如何正确运用的方法，对当时针灸学术的继承、提高和发展起了很大的推动作用。

时隔五十多年，书中有些观点和分类方法已与目前中医学教科书有一定的差异，但瘦燕的针灸医疗经验对后学者仍有指导参考价值。

《针灸正宗》原版书由于出版时间已久，已很难见到，今天，人民军医出版社将此书重新整理出版，并以《陆瘦燕金针实验录》作为书名，我想，这也是很合适的。因为此书记录了瘦燕早年行医二十余载的临床体会和实践经验，字里行间都透出了他兢兢业业、履薄临深的敬业精神，因此，《陆瘦燕金针实验录》的出版，不仅能让后学者管窥五十年前针灸大师的医疗学术风貌，也能从中获取有益的教诲。对此我深感欣慰，相信瘦燕在天有灵，也是高兴的。



时年 96 岁
2008 年 1 月于上海

【朱汝功，陆瘦燕夫人，陆氏针灸流派的共创人。1913 年出生于上海奉贤县一个教师家庭，少年时父母双亡，全赖祖父母及伯母抚养成人。自幼受其父好学的影响，故养成刚毅自强的性格，发愤读书，先后毕业于师范学校和上海中国医学院。1941 年自医学院毕业后，在奉贤南桥镇开业，诊务颇兴盛。1943 年，与陆瘦燕结为伉俪。】

陆瘦燕传略

■文 陆焱垚



陆瘦燕
20世纪40年代的照片

陆瘦燕,我国著名的现代针灸学家。他60年的生命和针灸血脉相连,如果要用一句话概括陆瘦燕的生平,那就是:生为针灸,死为针灸。

陆瘦燕,1909年12月14日出生在上海市嘉定县西门外严庙乡(今嘉定区朱家桥人民村杨家宅)一个针灸医师的家庭。生父李培卿(字怀德,1865—1947),医术高超,有“神针”之誉。李公生有六子二女,幼子出嗣陆门,名陆昌,迁居江苏昆山。入学后,更名瘦燕。李公出于对幼子的护爱,亦定居昆山悬壶应诊。

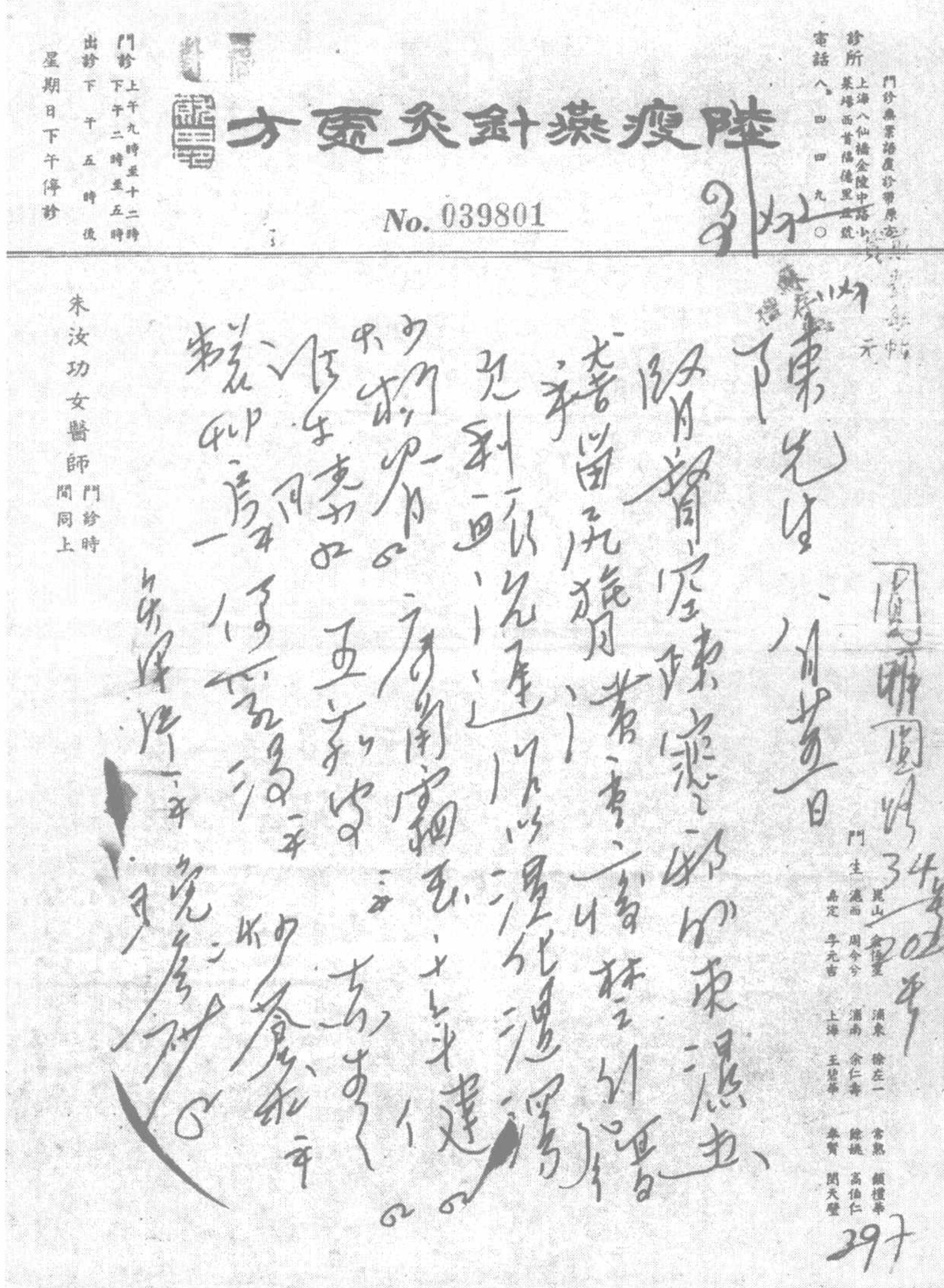
陆瘦燕幼随父侧,耳濡目染针灸治病之神效,更受其父济世仁术的熏陶,中学毕业后即立志学医。他天资聪颖,勤奋好学,又有李公的悉心教诲,故尽得真传。1927年,陆瘦燕18岁,通过上海医学会考试,开始行医生涯,并参加上海神州医学会。起先分别在昆山南街“绿墙头”及上海南市两处开业,后因战乱,全部迁至上海八仙桥(今金陵中路112弄5号)。当时虽年龄尚轻,但他对病者态度和蔼,诊察认真,辨证正确,取穴精当,手法熟练,故疗效显著,诊务日隆,前来求治者络绎不绝。



朱汝功
20世纪40年代的照片

1943年,陆瘦燕与朱汝功结为伉俪。朱汝功

1941年毕业于上海中国医学院，她勤奋好学，性格刚毅，婚前一直在奉贤南桥镇开业，诊务亦颇兴盛。婚后在上海八仙桥各自设诊疗行医，诊务之暇，相互切磋针术，讨论疑难病证。他们医术高明，医德高尚，日诊数百号，并有很多前来投帖拜师者。虽然陆、朱的诊所诊务应接不暇，但在当时，中医颇受歧视，针灸更被认为“不科学”，甚至被视为“江湖术”，当局者大有消灭废除中医之势。瘦燕夫妇对此深感气愤和忧虑，远探其源，针灸流传几千年，如果“不科学”决不可能流传至今；近观其效，自己在十多年中以针灸疗病无数，效果显著，更非



20世纪40年代陆瘦燕处方手迹

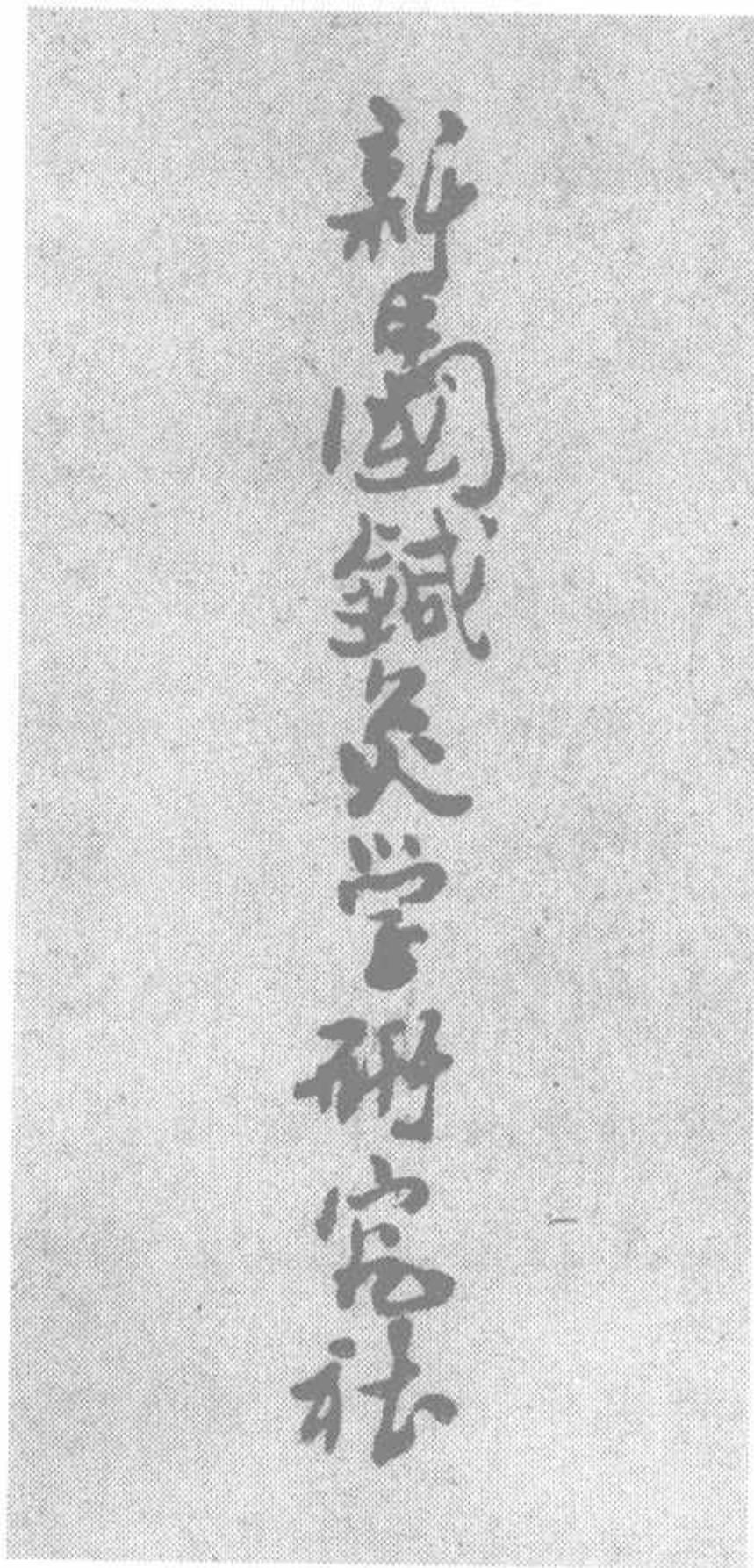
江湖术所能及。然而，严酷的现实不是陆、朱二人所能左右。

此时，被陆瘦燕治愈的众多患者中，有一位新加坡富商，邀请他们前去新加坡设诊疗，并应允承担一切投资费用，这的确是让人动心的提议。但他们觉得肩负为同胞救治疾苦的责任，不愿离开祖国远走他乡；他们更坚信，中医流传几千年，堪为中华瑰宝，是任何人都否定和消灭不了的。因此，陆瘦燕婉言谢绝了去新加坡行医的邀请，决心留在上海，为振兴中医事业，继承、发扬和普及针灸医学竭尽全力。

在陆瘦燕先生一生的事业中，均深得夫人朱汝功的帮助和支持。他们早年琴瑟和鸣，一起切磋针术，互相促进；后来在普及、继承、发扬、提高针灸医学的事业中，他们齐心合力，同德同道；在陆瘦燕晚年的艰难岁月里，朱汝功更是义无反顾地在精神上给予支持，患难与共，风雨同舟。他们这样的针灸伉俪，堪称医界佳话。

1948年，他们创办了“新中国针灸学研究社”及针灸函授班。亲自编写讲义，答复函授学员的来信提问，一时慕名前来参加针灸函授班的同学遍及国内外，影响广泛，全国各地甚至在东南亚也办起了“新中国针灸学研究社”分社。他们改进针具，创制了“瘦燕式”金、银质毫针及各种规格的不锈钢毫针；研制了针灸经络穴位模型。与此同时，陆瘦燕先生在报刊上连载《燕庐医话》，宣传推广针灸医学；还整理祖国医学理论，总结二十余年之临床经验，撰著了《针灸正宗》第一集和第二集，坦然以自己的经验求教于同道，以期促进针灸学术的交流，提高针灸理论的水平和临床治疗的效果。

新中国成立后，随着中医政策的颁发和落实，祖国医学得到新生，针灸事业更是蓬勃发展，他们在自己诊所内首先改变自古相沿的隔衣进针之成习，采用暴露体表治疗部位，皮肤经消毒后再进行针刺的操作方法。同时，对针具也用煮沸或乙醇浸泡方法进行消毒，这在当时是一个了不起的创举，是针灸临床上的一大改革和进步，以后逐步成为广大针灸工作者的操作常规。他们习用毫针，毫针针体较细，进针时可减少痛感，安全可靠，运针时进退灵活，施



陆瘦燕亲自题写的“新中国针灸学研究社”社名



陸瘦燕為西醫學習中醫研究班同學做手法示教

行手法方便,不伤正气。他们秉承父亲的经验,再结合自己的临床体会,大力提倡“温针”、“伏针”、“伏灸”,成为陆瘦燕针灸流派的特色之一。由于疗效显著,深得病者欢迎,后来也被很多针灸医家采用。

除私人开业外,在1952年他们还参加了上海市公费医疗第五门诊部的特约门诊工作。1955年,陆瘦燕和朱汝功分别被聘为第二军医大学及上海市干部疗养院的中医顾问。除此之外,陆瘦燕自20世纪50年代始,一直担任上海市针灸学会主任委员及上海市中医学会副主任委员,为提高整体针灸队伍的水平,做了大量工作。为针灸医学蓬勃发展的需要,他们在1952年及1955年共同先后开办了二期针灸学习班,每期三年,采用边教学、边临诊的教育方式,既继承了传统的带徒方法,又吸收了现代学校集中上课的形式,培养了一批学有专长的针灸医务人才,其中有不少同学后来成为针灸事业的骨干。

当时,陆氏伉俪已合并诊所,分别看上午和下午,诊所业务鼎盛,前来求治的不仅有各种风湿痹证及内科杂病,还有精神病、麻风病之类的特殊病证。在夏季,前来打“伏针”的病者更多,不得不每日限额挂号(上午半天400号),以致病者通宵排队候诊,可谓盛况空前。陆瘦燕从清晨6点开始门诊,30个患者一批,先由他亲自逐个切脉问诊、处方配穴、书写病历,然后由学生安排治疗床位,进行体表穴位消毒,陆瘦燕再依据病历上的处方进行针刺治疗,装



20世纪50年代陆瘦燕诊所,清晨排队挂号

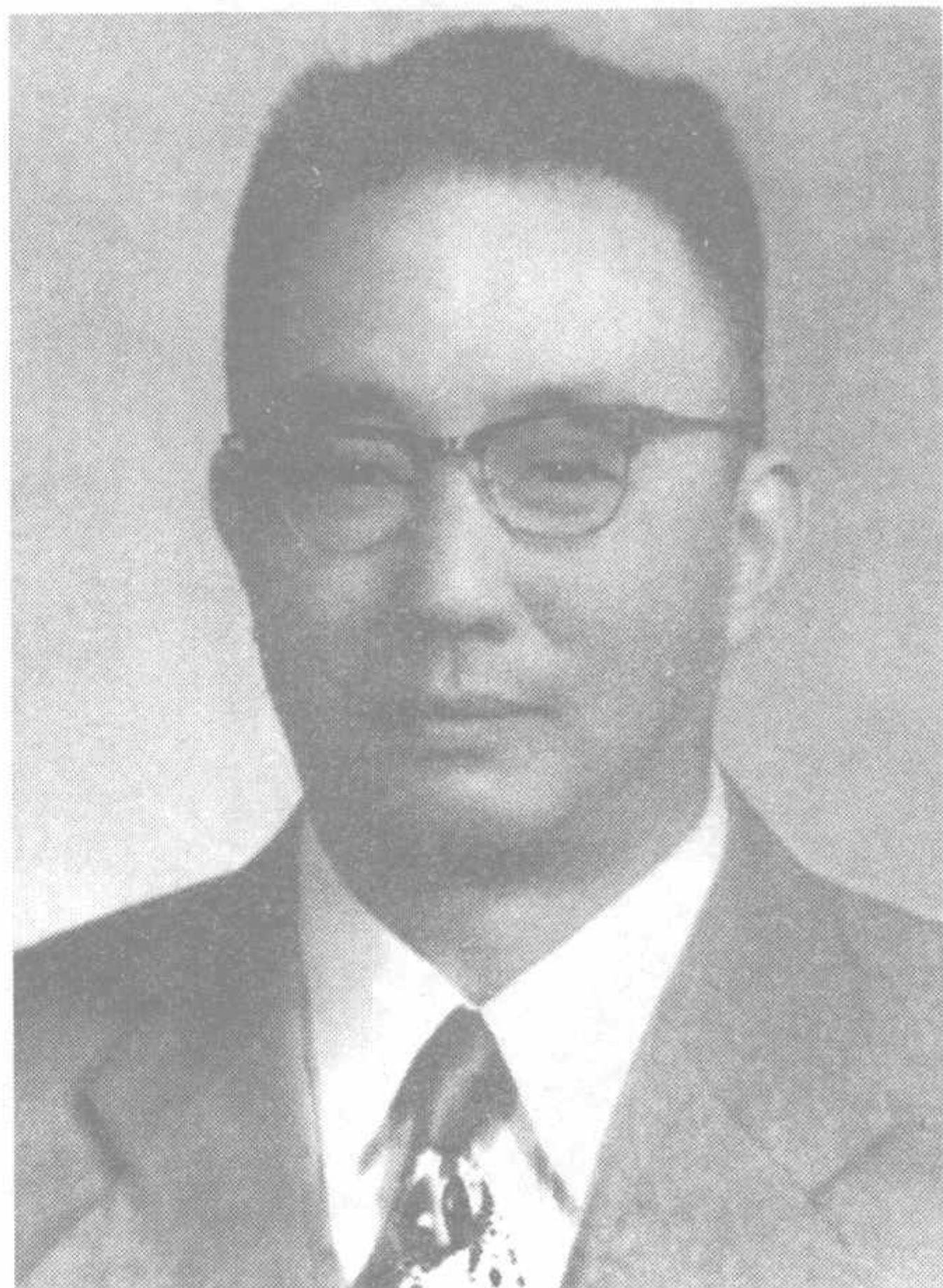
艾、点火、起针、拔罐等辅助工作则均由学生完成,这样一批接着一批,一直要到午后1点多才能结束门诊。朱汝功从下午2点开始门诊,要治疗200多个患者,到6点多结束门诊。除了门诊外,朱汝功还要出诊,为一些中风(脑卒中)瘫痪及行动不便的患者进行治疗。他们虽然是如此的辛苦和劳累,但是,看到针灸医学是那么深得人心,兴旺发达,患者是那么信任他们,经过他们的治疗,疾病都得以康复,他们的心情是舒畅的,精神是愉快的。

1958年春,为了更好地继承发扬针灸医学,培养针灸事业接班人,陆瘦燕毅然放弃了收入丰厚的私人门诊,接受上海中医学院的聘请,担任针灸教研室主任,并着手筹建针灸系。同年夏季,全国第一次针灸经络学术会议在上海召开,卫生部、各省市的领导及针灸专家都参加了这次盛会,共同探讨了针灸医学的继承和发展。陆瘦燕在会上表演了“烧山火”、“透天凉”针刺补泻手法,使受试者当场分别产生热或凉的感觉,一时震动了会场,得到了大会的肯定。从此,在全国针灸界激发了研究针刺手法的热潮。

1959年,陆瘦燕受卫生部委派,作为新中国成立后第一个中国医学代表团成员,赴前苏联讲学、会诊,进行学术交流。回国后,被任命为国家科委委员。他兼职甚多,社会工作繁忙,历任上海市第一、二、三届政协委员、第三届全国政协特邀代表、国家科委委员、中国农工民主党上海市委委员、上海市针

灸学会主任委员、上海市中医学会副主任委员及上海市南市区政协副主席、南市区第一、二、三届人大代表等,但他从不因此而减少自己参加临床、科研及教学的时间。

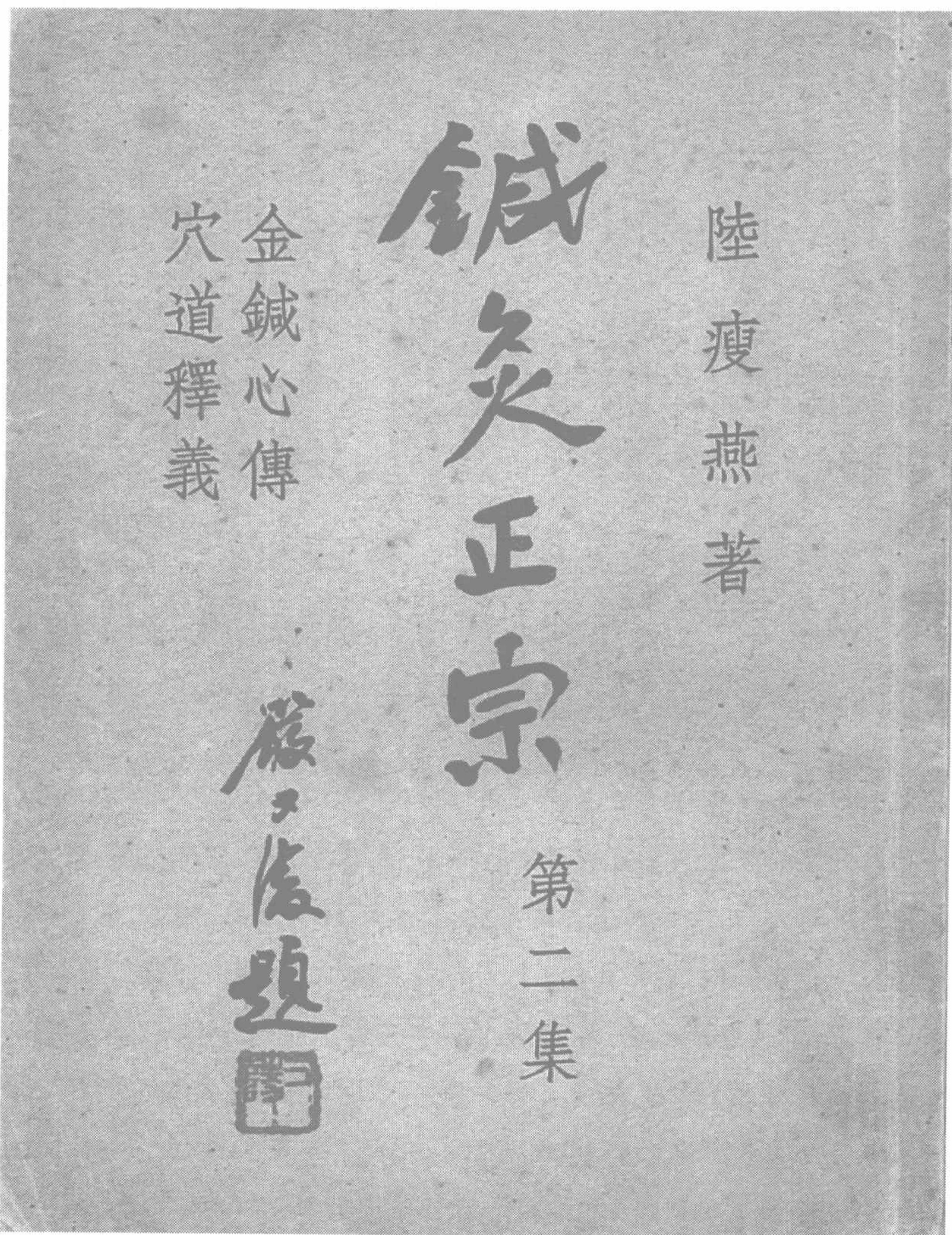
1960年,全国第一个针灸系在上海中医学院成立,陆瘦燕被任命为系主任,后又兼任上海中医学院附属龙华医院针灸科主任、上海市针灸研究所所长,集医、教、研于一身。他深感肩上责任重大,更加谦虚谨慎,脚踏实地,一丝不苟地工作。亲自为针灸系、医疗系、西医学习中医研究班、针灸培训班的同学上课;做手法示教;主持编写针灸学不同层次的教材;还研制教具,设计创制了我国第一台光电显示经络腧穴电动玻璃人模型,于1964年获全国工业产品二等奖;设计创制了我国第一套脉象模型,于1964年获全国工业产品三等奖。通过直观教学,大大提高了教学效果。同年,朱汝功亦结束了私人门诊,接



1959年陆瘦燕赴前苏联讲学前,摄于北京



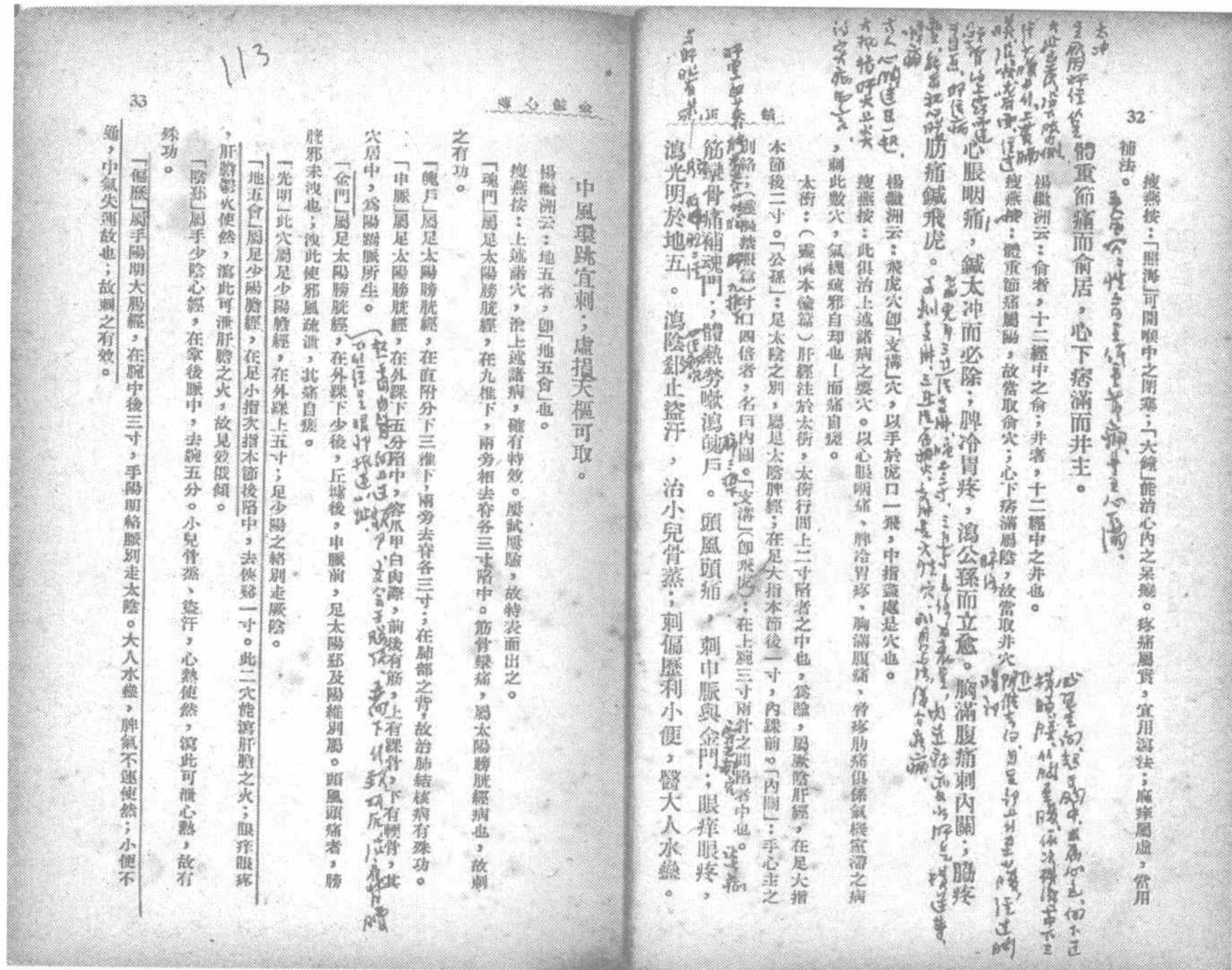
20世纪60年代陆瘦燕在书房备课



20世纪50年代出版的《针灸正宗》(第二集)内封

受上海中医学院附属龙华医院的聘请，任针灸科副主任。他们夫妇又共同在中医高等学府医、教、研各领域携手并进。

与此同时，他们共同整理总结了经络、腧穴、刺灸、治疗等方面的系统理论和临床经验，主持编写了《针灸学习丛书》，先后出版了《经络学图说》、《腧穴学概论》、《刺灸法汇论》、《针灸腧穴图谱》等专著，作为学习针灸者和针灸工作者的参考读物，对推动针灸学术的发展起了积极作用。其中《针灸腧穴图谱》还被国外出版社多次翻印发行，影响极为深远。另有《腧穴释义》、《针灸歌赋选释》、《针灸治疗学总论》等亦已完稿，可惜在后来的十年动乱中，均被付之一炬。



陆瘦燕在自己 20 世纪 50 年代初期出版的《针灸正宗》上做的笔记

他们在临幊上一贯坚持运用针刺手法，认为针灸治病，除了辨证正确、处方配穴得当外，还要运用适当的手法，这如同内科治病，辨证、用药、剂量三者不可缺一相同，是相辅相成的。几十年的实践探索，他们的针刺补泻手法已达得心应手，炉火纯青之境。在参加中医学院工作后，更为他们研究针刺手法的物质基础及原理机制提供了有利条件。20世纪60年代初，他们率先与上海中医学院生化教研室协作，观察了“烧山火”、“透天凉”手法对体温、血糖和血浆柠檬酸含量变化的影响，结果是施行不同的补泻手法，其施术前后的体温有明显变化，血糖和血浆柠檬酸含量经方差分析亦有显著的差异，说明不同的补泻手法不仅有主观的感觉变化，而且有实际发生的生理过程和物质基础。他们还与上海医科大学附属中山医院协作，用多方位经穴肌电测绘的方法，观察行气手法对针感的产生、针感的走向和相应经穴电变化的影响。这些研究，在当时无论是国内还是国外均居领先地位，亦为以后的经络、手法研究提供了借鉴。

陆瘦燕对待患者，不论其地位和身份的高低，都一视同仁，热情认真地给以诊治。有一位被其他医院诊断为不治之症并拒绝治疗的胃癌晚期患者，当时，他们厂里共有4人患了绝症，均已到了晚期，其他3人，不久都先后亡故，他因相信中医针灸，就到龙华医院针灸科去观察了好几次，看到陆瘦燕治疗

患者极其认真仔细,就向陆诉说病情,要求针灸治疗。陆瘦燕为他做了详细的四诊检查,并要求他将其他医院诊治的病卡都带来,以便仔细研究,制定周密的治疗方案。经过一年多针、灸及中药的综合治疗,这位晚期胃癌患者经摄片检查,证实胃癌已被治愈,他终于又获得了新生。20年后,当这位89岁的退休工人在报上看到“原上海市针灸研究所所长陆瘦燕同志追悼会在沪举行”的消息后,不禁老泪纵横,失声痛哭,立即写信给当时的上海中医院院长黄文东,诉说当年陆所长为他治病的经过,20年过去了,当年的癌症患者仍旧健在,可为他治病的医生却含冤而逝,怎不令人悲痛不已呢?在信中,他写道:“父母生我身,陆所长活我命,此恩此德无法报答,只有嘱子孙们为祖国四个现代化贡献力量,来报答陆所长救活我命于万一。”

陆瘦燕任上海市针灸研究所所长期间,社会活动及学术活动十分频繁,行政工作也多,但他坚持每周三个半天门诊。有一位双目失明的患者慕名而来,陆瘦燕为他做针灸治疗,制定了局部与远端相结合的配穴原则,运用导气与补泻相结合的针刺手法,通过一个疗程的治疗,这位患者又重见了光明。这一消息不胫而走,顿时,有不少患者前来求治,报社也闻讯前来采访,准备报道他治病的神奇疗效。然而,陆瘦燕却对记者说:此病还在探索研究阶段,很不成熟,不宜过早报道,以免造成患者不必要的损失。这种实事求是、谦虚谨慎的态度,正是陆瘦燕一贯的工作作风。



1966年初陆氏伉俪在上海虹桥机场送友人,摄于候机厅



朱汝功近影，摄于 2007 年春节上海家中

陆瘦燕生前曾多次参加下乡巡回医疗，最后一次是 1965 年到南汇县黄路公社。在短短的 3 个月中，他下生产队登门送医、随访，悉心治愈了许多几十年没有被治好的疑难病症。有一个 6 岁儿童，在 3 岁时左耳因用发夹挖耳垢而致聋，去许多医院求治均无效果，经陆瘦燕刺治疗 10 余次，基本恢复了听力；有一位患者下肢疼痛不能行走已 8 年，稍动则剧痛，彻夜不能安眠，虽经中西医调治，病势不减，陆先生为她每周治疗 2 次，连续 6 周，病情日益好转；有一位患“老胃病”已 40 多年，稍受风寒或心情不好就要发作，经陆瘦燕针刺治疗 11 次就解除了病痛；还有用针灸结合中药，4 次治愈 20 年鼻炎的；有用灸法，4 次治愈 6 年阳萎的……当地农民交口称颂，纷纷写信，表达感激之情，方圆几十里的患者都赶来请他治疗。当时，香港《大公报》为介绍大陆医学专家下乡为广大农民治病的事迹，登载了一篇题名《“针灸大王”下乡记》的文章，此后，“针灸大王”陆瘦燕更蜚声海内外。

陆瘦燕久负盛名，但他始终平易近人，谦和律己，在刚参加上海中医学院工作时，学院根据他在针灸界的学术地位，在社会上的知名度及私人门诊时的业务状况（门诊量每天数百人，每月收入近万元），给他工资级别定为“一级”，他知悉后，立即向领导谦辞，说：“上海名医甚多，除程门雪院长外，还

没有其他人被定为‘一等一级’，黄文东、杨永璇等医师都定为‘一等二级’，请领导也把我定为‘一等二级’吧。”他自参加中医学院工作后，历任针灸教研室主任、针灸系主任、上海市针灸研究所所长，每月工资一直按“一等二级”标准计算，为 302 元。他如此不为私利、律己奉献的美德，一直被传为佳话。

陆瘦燕行医济世几十年，待人和蔼，充满爱心，凡有求于他的，他总是尽力给予帮助。在私人门诊时，遇贫困患者则分文不取，有时反资助其财物。在 20 世纪 60 年代初，有一次，一位经常送他上下班的三轮车工人的妻子患病，他闻知后，嘱其带患者去龙华医院检查，经医生诊断，患者患急性胆囊炎，需马上手术，陆瘦燕立即替患者安排住院，患者出院时，共用去医药费、手术费、住院费 600 多元，这位三轮车工人家境贫寒难以承担，陆瘦燕知悉后，替他缴清了所有费用，还另外出资给患者补养身体。陆瘦燕为人善良，助人为乐，受到他帮助的，真是不计其数。

陆瘦燕经历了新旧两个社会，亲身体会到中国共产党对中医事业的重视，因此，他拥护共产党，热爱新中国，积极为继承、发扬中医针灸事业而全心全意地工作。他曾作对联一副，亲自书写并挂在卧室内，以抒发他内心的感情：

“旧社会摧残中医，中医末代，忆昔情景，历历在目，顿觉痛恨切齿。

新中国重视遗产，遗产复兴，中西合流，目标一致，咸为祖国争光。”

1966 年，陆瘦燕 57 岁，正当他准备凭着饱满的热情、渊博的学识、精湛的医术和丰富的经验在针灸医学的各个领域中进一步深入探索时，文化大革命开始了。陆瘦燕的长处恰恰成了他的“致命伤”，他被戴上“反动学术权威”的帽子，打入牛鬼蛇神队伍。半天监督劳动，在单位里打扫厕所，拖地擦墙，灌热水瓶，分拣用过的、污染的棉花；半天写检查挨批斗。朱汝功亦是边劳动、边检查。他们身处逆境，但深信自己是无罪的，他们相互开导、安慰和鼓励。在这一段十分艰难的岁月中，始终能乐观地对待生活，正确地对待群众运动。

1969 年 4 月 17 日，陆瘦燕遭到诬陷，被隔离审查。10 天之后——4 月 27 日——在原上海市针灸研究所隔离室被残酷迫害致死，离他 60 周岁生日还差半年多。1979 年组织上给陆瘦燕平反昭雪，恢复名誉，并对他的一生作出了公正的评价。他为提倡、继承、发扬、研究和发展针灸医学作出了巨大的贡献，他的名字将永远记载在现代中国针灸学术发展史上。

文革结束之后，朱汝功恢复原职，后又任上海市针灸经络研究所室主任、

